



DAIM NTAWV TSHAJ TAWM KOM UA RAW S TUS NAB NPAWB. 20-07

**KEV TXWV Tsis PUB TUAJ SIB NTSIB RAU NTAWV TEJ CHAW NOJ
MOV LOS SIS CHAW HAUS DEJ HAUS CAWV THIAB COV CHAW UAS
YUAV MUAJ NEEG TUAJ SIB NTSIB NTAU DUA 25 LEEJ**

Thaum lub Peb Hlis Ntuj 8, 2020, Kuv twb tshaj tawm txog qhov xwm txheej kub ntxhov ceev raws li txoj cai ORS 401.165 *et seq.* lawm vim muaj kev txaus ntshai txog kev noj qab haus huv rau pej xeev sawd daws los ntawm tus kab mob sib kis novel coronavirus (COVID-19).

Thaum lub Peb Hlis Ntuj 12, 2020, Kuv tau sau Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws Tus Nab Npawb 20-05, txwv thooob plaws rau hauv lub xeev tsis pub npaj cov koob tsheej uas yuav muaj neeg tuaj sib ntsib txog 250 leej los sis ntau dua. Kuv kuj tau tshaj tawm txog kev kaw cov tsev kawm ntawv K-12 thooob plaws rau hauv Oregon, txij thaum lub Peb Hlis Ntuj 16, 2020, mus txog rau lub Peb Hlis Ntuj 31, 2020.

Thaum lub Peb Hlis Ntuj 13, 2020, Tus Thawj Kav Teb Chaws Mes Kas tau tshaj tawm txog kev sib kis ntawm tus kab mob COVID-19 yog ib qho xwm txheej kub ntxhov ceev rau hauv lub teb chaws lawm.

Thaum lub Peb Hlis Ntuj 16, 2020, Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Tib Neeg (Department of Human Services) tau tsim cov cai tiv thaiv tshiab txhawm rau kev txwv cov neeg tuaj saib hauv cov chaw saib xyuas mob nkeeg mus ntev thiab lwm cov chaw nyob. Lub chaw Oregon Health Authority tau coj cov cai zoo sib xws no los siv rau ntawm Oregon State Hospital thiab lwm cov chaw saib xyuas mob nkeeg, thiab tau txwv tsis pub nkag mus rau hauv Oregon State Hospital. Cov Chaw Kaw Neeg Hauv Oregon (Oregon Department of Corrections) yeej tau ccua tsis pub txhua tus neeg tuaj saib nkag mus tau rau hauv cov tsev kaw neeg hauv lub xeev lawm.

Tus kab mob COVID-19 ua rau muaj tus kab mob ua pa nyuaj cuam tshuam ua rau muaj mob loj los sis tuag tau. Lub koom haum World Health Organization txiav txim tias tus kab mob COVID-19 yog ib tug kab mob sib kis thooob plaws tau rau hauv ntiaj teb. Tus kab mob COVID-19 sib kis los ntawm ib tug neeg rau ib tug neeg thaum hnoos, txham, nyob sib ze, xws li chwv ib yam khoom uas muaj tus kab mob vais lav tsuas rau, thiab dhau ntawd ces chwv mus rau koj lub qhov ncauj, qhov ntswg, los sis qhov muag.



DAIM NTAWV TSHAJ TAWM KOM UA RAW S TUS NAB NPAWB. 20-07 NPLOOJ NTAWV OB

Cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeev ntawm lub xeev thiab hauv ib cheeb tsam qhia tias tus kab mob vais lav no tab tom sib kis rau hauv lub zos thiab xav tias yuav muaj neeg sib kis tus mob ntau ntxiv. United States Centers for Disease Control and Prevention (CDC) hais qhia tias tus kab mob COVID-19 feem ntau yog sib kis rau thaum ib tug neeg muaj mob, tab sis kuj sib kis tau ua ntej yuav pom tshwm sim cov yeeb yam mob. CDC muab lus qhuab qhia txog cov cai tiv thaiv kev sib kis ntawm tus kab mob rau hauv lub zos, suav txog kev txwv tsis txhob mus rau ntawm cov koob tsheej thiab tej chaw uas yuav muaj neeg tuaj sib ntsib coob.

Tseem kuaj pom los sis raug lees tias muaj cov neeg kis tus kab mob COVID-19 ntau zuj zus ntxiv rau hauv Oregon. Thaum lub Peb Hlis Tim 8, 2020, rau thaum lub sij hawm kuv tshaj tawm txog qhov xwm txheej kub ntxhov ceev no, twb muaj 14 leeg raug kuaj pom los sis raug lees tias kis tus mob no rau hauv Oregon lawm. Los txog thaum lub Peb Hlis Tim 12, 2020, twb muaj txog 21 leeg lawm. Los txog rau hnub no, muaj tsawg kawg 51 leeg kis tus mob thiab tuag ib leeg lawm.

Yuav ua kom kev sib kis tus kab mob COVID-19 mus tau qeeb, yuav tiv thaiv cov neeg hauv Oregon uas yog cov muaj pheej hmoo kis tus kab mob tau zoo, thiab yuav pab zam kom txhob muaj neeg coob heev mus rau ntawm cov chaw saib xyuas mob nkeeg hauv lub zos thiab ib cheeb tsam, Kuv pom tias yuav tsum tau nqis tes siv cov cai nyob kom sib nrug deb thiab cov cai tiv thaiv rau hauv lub zos yog qhov tseem ceeb yuav tau ua kiag. Lub hom phiaj ntawm Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no yog txhawm rau kev txo kev sib chwv sib tham ntawm ib tug neeg rau ib tug neeg kom caiv tau kev sib kis tus kab mob.

YOG LI NTAWD TAM SIM NO THIAJ TAU SAU DAIM NTAWV TSHAJ TAWM KOM UA RAW S TIAS:

Kev Txwv Tsis Pub Noj Mov thiab Haus Dej Haus Cawv Rau Ntawm Cov Chaw

1. Yuav ua raws li txoj cai ORS 433.441(3)(a), (b), (d) thiab (f), ORS 401.168(1), thiab ORS 401.188(1)–(3), cov khw noj mov, cov chaw haus dej haus cawv, cov chaw muag cawv, cov chaw cub cawv, cov chaw haus cawv vais, cov chaw haus dej kas fes, cov chaw noj mov, cov chaw muag dej haus kas fes, cov koom haum, los sis lwm cov chaw uas muag khoom noj los sis dej haus yuav tsis muaj muag los sis tsis pub noj mov los sis haus dej haus cawv rau ntawm cov chaw no tau lawm. Qhov kev txwv no siv thoob plaws rau hauv lub xeev.



**DAIM NTAWV TSHAJ TAWM KOM UA RAW S TUS NAB NPAWB. 20-07
NPLOOJ NTAWV PEB**

2. Cov chaw uas tseem pub muag khoom noj los sis dej haus tab sis tsis pub noj rau ntawm chaw (xws li., yuav nqa mus noj tom tsev los sis tsav tsheb hla mus yuav raws ntawm lub qhov rooj yuav) los sis hais kom xa tuaj. Cov chaw muag khoom noj li hais los no yuav tsum ua raws li cov cai nyob kom sib nrug deb ntawm cov neeg qhua tsawg kawg yog peb (3) ko taw rau thaum txib yuav, tos, los sis nyob tos rau ntawm txoj kab, coj raws li cov lus qhia los ntawm Oregon Health Authority. Cov chaw no kuj yuav tsum siv cov cai kom nyob sib nrug deb rau nws cov neeg ua hauj lwm ib yam nkaus, yog ua tau. Kev muag txhua yam cawv rau ntawm cov chaw uas tsis pub haus rau ntawm lub chaw ntawd yuav tsum coj raws li txoj cai ORS tshooj 471 thiab txhua txoj cai kav uas raug coj los siv.
3. Koog lus 1 ntawm Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no siv tsis tau rau cov chaw saib xyuas mob nkeeg, cov chaw zov me nyuam yaus, cov chaw ua hauj lwm, cov chaw ua hauj lwm ntawm tsoom fwv, cov chaw saib xyuas xwm txheej kub ntxhov ceev, cov kev pab khoom noj tuaj rau tom tsev kawm ntawv, thiab kev pab tshwj xeeb rau ntawm tej chaw nyob thiab kev pab plus mov noj rau cov neeg tsis taus. Yuav tsum siv cov cai nyob kom sib nrug deb rau ntawm cov chaw zoo li no, teem lub sij hawm kom sib nrug, nqa cov khoom noj mus noj rau tom tsev, thiab siv lwm cov cai tiv thaiv thiaj li yuav pab txo tsis kis tau tus kab mob COVID-19 no.

Kev Txwv Tsis Pub Tuaj Sib Ntsib Ua Ke Coob txog 25 Leej los sis Ntau Dua

4. Ua raws li txoj cai ORS 433.441(3)(a), (b), (d) thiab (f), ORS 401.168(1), thiab ORS 401.188(2), Kuv muab kev txwv txog qhov tsis pub sawd daws tuaj sib ntsib ua ke coob, kev ua kab lis kev cai uas yuav muaj neeg tuaj koom coob, thiab kev ua si lom zem uas yuav muaj neeg ntau txog 25 leej los sis ntau dua ntawd tuaj koom. Qhov kev txwv no siv thoob plaws rau hauv lub xeev.
5. Kev tuaj sib ntsib ua ke coob raws li sau tseg rau ntawm Koog Lus 4 ntawm Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no muaj xws li hais rau nram qab no, tab sis kuj tsis yog tas li no xwb xws li, cov koob tsheej hauv lub zos, hauv lub xeev, rau ntawm tej chaw uas pej xeeb mus sib ntsib, tej chaw mus sib ntsib thaum xyeej sij hawm, kev hawm ntseeg ntu, thiab kev sib tw ua kis las, cov koob tsheej hu nkauj, cov rooj sib tham, cov koob tsheej nrhiav neeg pab nyiaj txhawb nqa, cov taj laj nav,



**DAIM NTAWV TSHAJ TAWM KOM UA RAW S TUS NAB NPAWB. 20-07
NPLOOJ NTAWV PLAUB**

cov koob tsheej lom zem, thiab lwm cov koob tsheej los sis cov hauj lwm uas zoo sib xws li hais los no, yog tsis tuaj yeem yuav txwv tau lawm ces yuav tsum tau nyob kom sib nrug deb ntawm lwm cov neeg tsawg kawg yog peb (3) ko taw.

6. Koog lus 4 ntawm Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no siv tsis tau rau cov chaw ua hauj lwm thiab cov kev saib xyuas tseem ceeb, xws li cov chaw ua hauj lwm, cov khw muag khoom siv hauv vaj hauv tsev, cov khw muag khoom siv, cov khw muag khoom siv uas nrhiav yuav tau yooj yim, cov tuam txhab nyiaj thiab cov credit unions, cov chaw muag roj tsheb, cov tsev so los sis chaw so, cov chaw saib xyuas mob nkeeg, cov khw muag tshuaj, cov chaw zov me nyuam yaus, thiab tsoom fwv hauv xeev los sis hauv lub zos. Mws kuj siv tsis tau rau cov tsev kawm ntawv uas twb muaj lwm tsab ntawv caiv ua ntej dhau los lawm xws li kev kaw tsev kawm ntawv thoob plaws hauv lub xeev. Cov chaw ua lag luam thiab cov chaw muab kev pab cuam uas raug zam yuav tsum coj raws li cov cai nyob kom sib nrug deb, ua raws li cov lus qhia los ntawm Oregon Health Authority.
7. Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws Tus Nab Npawb 20-05 (kev txwv tsis pub tuaj sib ntsib ua ke coob) raug muab tshem tawm, thiab raug hloov raws cov ntaub ntawv qhia ua nyob hauv Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no.

Hnub Siv Tau thiab Kev Yuam Siv

8. Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no siv tau txij thaum 5:00 teev tsaus ntuj thaum lub Peb Hlis Ntuj 17, 2020, thiab tseem siv mus txog rau thaum lub Plaub Hlis Ntuj 14, 2020, tshwj tsis yog Tus Tswv Xeev tau muab lub sij hawm ntxiv los sis tau hais kom tso tseg ua ntej.
9. Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no yog ib txoj cai saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem, uas raug sau tseg rau hauv txoj cai ORS 431A.005, thiab tej zaum yuav raug yuam siv raws li raug tso cai rau hauv txoj cai ORS 431A.010. Ntxiv rau qhov no, txhua tus neeg uas raug pom tias ua txhaum Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no yuav raug nplua nyiaj los yog rau lub txim raws li txoj cai ORS 401.990.

Tsev Hauj Lwm ntawm Tus Tswv Xeev Xeev Oregon



10. Cov neeg thiab cov chaw ua lag luam yuav tsum koj kom nruj raws li cov ntsiab lus thiab kev koj zoo ntawm Daim Ntawv Tshaj Tawm Kom Ua Raws no, yog li ntawd feem yuam siv txoj cai thiaj npaj pab cuam rau tej yam xav tau tseem ceeb tshaj plaws rau hauv peb cov zej zos rau thaum lub sij hawm muaj xwm txheej kub ntshov ceev no.

Sau tiav rau ntawm Portland, Oregon hnuv no yog hnuv tim 17 lub Peb Hlis Ntuj, 2020.

Kate Brown
TUS TSWV XEEV

TUS UA POV THAWJ NROG KOS NPE

Bev Clarno
KWS TUAU NTAUB NTAUV NTAUM LUB XEEV